

EN 50131-1: 2006+A1+A2+A3
EN 50131-2-2: 2017
Environment Class II
Security Grade2
Tested by TÜV Rheinland

English

1 Appearance

1. Tamper EOL pin
2. Terminals
3. Alarm EOL pin
4. LED jumper
5. Sensitivity jumper
6. PIR sensor
7. Tamper
8. LED indicator

2 Installation

- ① Mounting by Expansion Screw
- ② Reinforcing Buckle by Screw (Optional)

3 Resistor Wiring

Relay Status

	Normal	PIR Alarm	PIR Fault	Tamper
Alarm Relay	Close	Open	Open	Close
Tamper Relay	Close	Close	Close	Open

Method 1: Use the jumper to select EOL (End of Line) resistance on TAMPER/ALARM EOL pins.

Method 2: Add the resistor to TAMPER/ALARM wiring ports.

Note: If EOL wiring is not used, leave the jumpers OFF. Do not force the jumper if it is not matched the pin. Method 1 & 2 should not be used on the ALARM/TAMPER at the same time.

- Alarm Resistance: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Tamper Resistance: 1K, 2K2, 4K7, 5K6

4 Connection Type

Note: The resistor must be connected in series with one end of the detector.

- Normally Closed
- Single End of Line Wiring
- Double End of Line Wiring

5 Detection Range

6 Powering On

After powering on, the indicator flashes rapidly. Once the detector self test is completed, the LED indicator will go out until the detector detects movement.

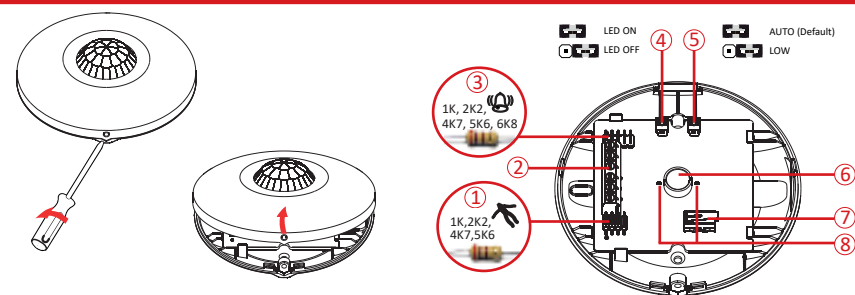
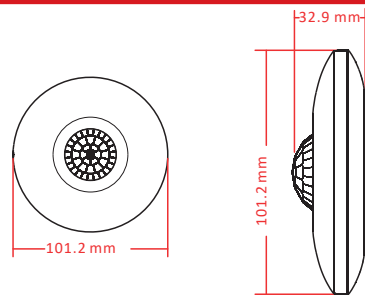
Specification

Detection method	Passive Infrared
Detection range	12 m
Detection Angle	360°
Detection zones	172
Detectable speed	0.3~2 m/s
Sensitivity	Auto, low
White light filter	6500lux
Digital temperature compensation	Support
Creep zone protection	Support
Digital processing	Support
Sealed optics	Support
Tamper protection	Front
LED indicator	Blue (Alarm)
Power supply	9 to 16 VDC
Typical voltage	12 VDC
Operation temperature	-10 °C to 55 °C (14 °F to 131 °F)
Storage temperature	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
Operation humidity	10% to 90%
Dimension	φ101.2 mm × 32.9 mm
Weight	109.5 g
Mounting height	2.4 to 4 m
Mounting method	Ceiling
Application scenario	Indoor
Power Consumption	13mA Max

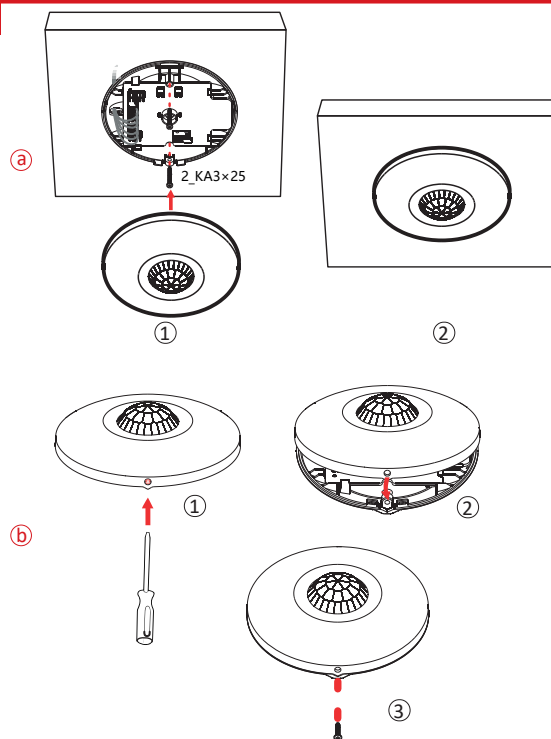
Please use the power supplies comply with the requirements of EN 50131-6 at the appropriate grade and environmental class.

Please do not obscure the detector's field of view partially or completely.

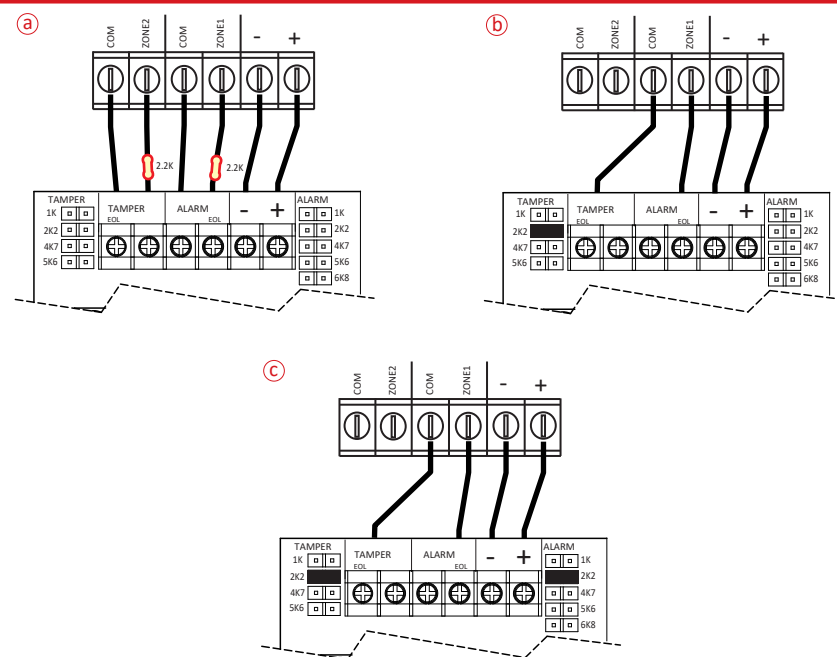
1



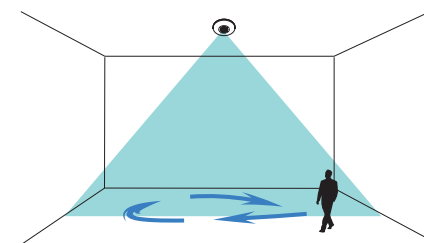
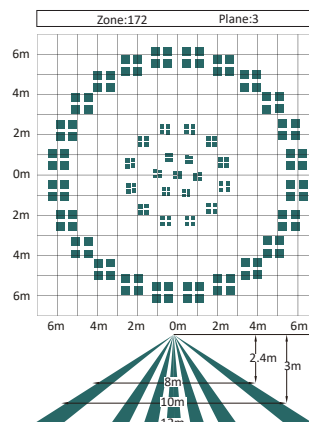
2



4



5



Français

1. Apparence

1. Cavalier antisabotage

2. Bornes

3. Broche d'alarme

4. LED ALLUMÉE/ÉTEINTE

5. Réglages de la sensibilité

6. Capteur PIR

7. Antisabotage

8. Voyant

2. Installation

Ⓢ Montage par vis d'expansion

Ⓢ Fermoir de renfort par vis (facultatif)

3. Câblage des résistances

État du relais

	Normale	Alarme PIR	Panne PIR	Antisabotage
Relais d'alarme	Fermer	Ouvert	Ouvert	Fermer
Relais antisabotage	Fermer	Fermer	Fermer	Ouvert

Méthode 1 : utilisez le cavalier pour sélectionner la résistance d'extrémité de ligne (EOI) sur les broches ANTISABOTAGE/ALARME.

Méthode 2 : ajoutez la résistance aux ports de câblage ANTISABOTAGE/ALARME.

Remarque : si vous n'utilisez pas de câblage EOL, les cavaliers doivent rester désactivés. Ne forcez pas sur le cavalier s'il n'est pas adapté à la broche. Les méthodes 1 et 2 ne doivent pas être utilisées en même temps sur l'ALARME/ANTISABOTAGE.

a. Résistance d'alarme : 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

b. Résistance antisabotage : 1K, 2K2, 4K7, 5K6

4. Type de connexion

Remarque : la résistance doit être connectée en série à une des extrémités du détecteur.

a. normalelement fermé

b. Câblage d'une extrémité de ligne simple

c. Câblage d'une double extrémité de ligne

Spécification	
Méthode de détection	Infrarouge passif
Portée de la détection	12 m
Angle de détection	360°
Zones de détection	172
Vitesse détectable	0,3~2 m/s
Sensibilité	Auto, faible
Filtre de lumière blanche	6 500 lux
Compensation numérique de la température	Pris en charge
Protection de zone au ras du mur	Pris en charge
Traitement numérique	Pris en charge
Optiques scellées	Pris en charge
Protection anti-sabotage	Vue de face
Indicateur LED	Bleu (Alarme)
Alimentation électrique	9 à 16 V CC
Tension typique	12 V CC
Température de fonctionnement	-10 °C à 55 °C
Température de stockage	-20 °C à 60 °C
Humidité de fonctionnement	10 à 90 %
Dimensions	Φ101,2 mm × 32,9 mm
Poids	109,5 g
Hauteur de montage	2,4 à 4 m
Méthode de montage	Plafond
Scénario d'application	À l'intérieur
Consommation d'énergie	13 mA max

Veuillez utiliser l'adaptateur secteur conforme à la norme LPS. L'adaptateur secteur recommandé est fabriqué par Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Deutsch

1. Aufbau

1. Sabotage-Steckbrücke

2. Anschlussklemmen

3. Alarm-Kontaktstift

4. LED AN/AUS

5. Empfindlichkeitseinstellungen

6. PIR

7. Sabotage

8. LED

2. Installation

Ⓢ Montage mit Dübelschraube

Ⓢ Verschlussicherung per Schraube (optional)

3. Widerstandsverdrahtung

Relaisstatus

	Normal	PIR-Alarm	PIR-Fehler	Sabotage
Alarmrelais	Schließen	Öffnen	Öffnen	Schließen
Sabotagerelais	Schließen	Schließen	Schließen	Öffnen

Methode 1: Verwenden Sie die Steckbrücke, um Leitungsabschluss-Widerstand (EOL) an SABOTAGE/ALARM-Kontaktstiften zu wählen.

Methode 2: Schließen Sie den Widerstand an den SABOTAGE/ALARM -Verdrahtungsanschlüssen an.

Hinweis: Verwenden Sie KEINE Steckbrücken, wenn EOL-Verdrahtung nicht genutzt wird. Die Steckbrücke darf nicht gewaltsam aufgesteckt werden, wenn sie nicht auf den Kontaktstift passt. Methode 1 und 2 dürfen nicht gleichzeitig auf den ALARM/SABOTAGE-Stiftleisten verwendet werden.

a. Alarmwiderstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

b. Sabotage-Widerstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6

4. Anschlussart

Hinweis: Der Widerstand muss mit einem Kontakt des Melders in Reihe geschaltet werden.

a. Normal geschlossen

b. Einzel-Leitungsabschlussverdrahtung

c. Doppel-Leitungsabschlussverdrahtung

Technische Daten	
Erkennungsmethode	Passives Infrarot
Erkennungsbereich	12 m
Erkennungswinkel	360°
Erfassungsbereiche	172
Erfassungsgeschwindigkeit	0,3 bis 2 m/s
Empfindlichkeit	Auto, niedrig
Weißlichtfilter	6500 Lux
Digitaler Temperaturkompensation	Unterstützt
Kriechzonenschutz	Unterstützt
Digitale Verarbeitung	Unterstützt
Versiegelte Optik	Unterstützt
Sabotageschutz	Vorne
LED-Anzeige	Blau (Alarm)
Spannungsversorgung	9 bis 16 V DC
Typische Spannung	12 V DC
Betriebstemperatur	-10 °C bis 55 °C
Lagertemperatur	-20 °C bis 60 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
Abmessungen	Φ 101,2 mm × 32,9 mm
Gewicht	109,5 g
Befestigungshöhe	2,4 bis 4 m
Montagemethode	Decke
Anwendungsszenario	Innen
Stromverbrauch	Max. 13 mA

Bitte verwenden Sie ein LPS-konformes Netzteil (mit begrenzter Leistung). Das empfohlene Netzteil wird von Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd. hergestellt.

Español

1. Apariencia

1. Interruptor jumper de seguridad

2. Terminales

3. Pines de la alarma

4. LED ACTIVADO/DESACTIVADO

5. Ajustes de sensibilidad

6. Infrarrojo pasivo (PIR)

7. Sabotaje

8. Led

2. Instalación

Ⓢ Montaje con tornillos de expansión

Ⓢ Hebilla de refuerzo con tornillo (opcional)

3. Cableado de la resistencia

Estado del relé

	Normal	Alarma PIR	Fallo del PIR	Sabotaje
Relé de alarma	Cerrar	Abierto	Abierto	Cerrar
Relé antimanipulación	Cerrar	Cerrar	Cerrar	Abierto

Método 1: Use el jumper para seleccionar la resistencia fin de línea (EOL) en los pines de MANIPULACIÓN/ALARMA.

Método 2: Añada el resistor a los puertos de conexión por cable MANIPULACIÓN/ALARMA.

Nota: Si no usa un cableado de fin de línea (EOL), deje los puentes desconectados. No fuerce las resistencias si no coinciden con los pines. No utilice el método 1 ni el método 2 con respecto a ALARMA/MANIPULACIÓN al mismo tiempo.

a. Resistencia de alarma: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

b. Resistencia a manipulación: 1K, 2K2, 4K7, 5K6

4. Tipo de conexión

Nota: La resistencia se debe conectar en serie con uno de los extremos del detector.

a. Normalmente cerrado

b. Cableado de fin línea simple

c. Cableado de doble fin de línea

Especificación	
Método de detección	Infrarrojo pasivo
Alcance de detección	12 m
Ángulo de detección	360 °
Zonas de detección	172
Velocidad detectable	0,3~2 m/s
Sensibilidad	Auto, bajo
Filtro de luz blanca	6500 lux
Compensación de temperatura digital	Soporte
Protección de zona gradual	Soporte
Procesamiento digital	Soporte
Óptica sellada	Soporte
Protección antimanipulación	Frontal
Piloto led	Azul (alarma)
Fuente de alimentación	9 a 16 V CC
Tensión característica	12 V CC
Temperatura de funcionamiento	-10 °C a 55 °C
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Dimensiones	φ101,2 mm × 32,9 mm
Peso	109,5 g
Altura de montaje	2,4 a 4 m
Método de montaje	Techo
Escenario de aplicación	En interiores
Consumo de energía	13 mA (máx.)

Use el adaptador de corriente que cumpla con la LPS. El adaptador eléctrico recomendado está fabricado por Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Italiano

1. Aspetto

1. Ponticello manomissione

2. Terminali

3. Perno allarme

4. LED ACCESSO/SPENTO

5. Impostazioni di sensibilità

6. PIR

7. Manomissione

8. LED

2. Installazione

Ⓢ Montaggio con vite a espansione

Ⓢ Fibbia di rinforzo con vite (opzionale)

3. Cablaggio della resistenza

Stato relè

	Normale	Allarme PIR	Guasto PIR	Manomissione
Relè di allarme	Chiusi	Aperto	Aperto	Chiusi
Relè di manomissione	Chiusi	Chiusi	Chiusi	Aperto

Metodo 1: utilizzare il ponticello per selezionare la resistenza di fine linea (EOL) sui perni MANOMISSIONE/ALLARME.

Metodo 2: aggiungere la resistenza alle porte di cablaggio MANOMISSIONE/ALLARME.

Nota: se non si utilizza il cablaggio EOL, lasciare i ponticelli DISINSERITI. Non forzare i ponticelli se non si trovano in corrispondenza dei perni. Il primo e il secondo metodo non devono essere utilizzati contemporaneamente.

a. Resistenza allarme: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

b. Resistenza antimanomissione: 1K, 2K2, 4K7, 5K6

4. Tipo di collegamento

Nota: Il resistore deve essere collegato in serie con un terminale del rilevatore.

a. Normalmente chiuso

b. Cablaggio di fine linea singolo

c. Cablaggio di fine linea doppio

Specifiche	
Metodo di rilevamento	Infrarosso passivo
Campo di rilevamento	12 m
Angolo di rilevamento	360°
Zone di rilevamento	172
Velocità rilevabile	0,3~2 m/s
Sensibilità	Auto, basso
Filtro luce bianca	6500 lux
Compensazione digitale della temperatura	Supporto
Protezione zona antistrisciamento	Supporto
Elaborazione digitale	Supporto
Componenti ottici sigillati	Supporto
Protezione antimanomissione	Parte anteriore
Indicatore LED	Blu (allarme)
Alimentazione	Da 9 a 16 V CC
Tensione tipica	12 V CC
Temperatura operativa	Da -10 °C a 55 °C
Temperatura di conservazione	Da -20 °C a 60 °C
Umidità di funzionamento	Da 10% a 90%
Dimensioni	φ101,2 mm × 32,9 mm
Peso	109,5 g
Altezza di montaggio	Da 2,4 a 4 m
Metodo di montaggio	Soffitto
Scenario dell'applicazione	Interno
Assorbimento	13 mA max

Utilizzare l'alimentatore conforme allo standard LPS. L'alimentatore raccomandato è prodotto da Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Português

1. Apresentação

1. Jumper de violação

2. Terminais

3. Pino do alarme

4. LED LIG/DES Lig

5. Configurações de sensibilidade

6. PIR

7. Violação

8. LED

2. Instalação

Ⓢ Montagem com parafuso de expansão

Ⓢ Fivela de reforço com parafuso (opcional)

3. Conexão do resistor

Status do relé

	Normal	Alarme PIR	Falha de PIR	Violação
Relé de alarme	Fechar	Abriu	Abriu	Fechar
Relé de violação	Fechar	Fechar	Fechar	Abriu

Método 1: Use o jumper para selecionar a resistência EOL (fim de linha) nos pinos VIOLAÇÃO/ALARME.

Método 2: Adicione o resistor às portas de fiação VIOLAÇÃO/ALARME.

Observação: se a fiação EOL não for usada, deixe os jumpers desligados. Não force o jumper se ele não corresponder ao pino. Os métodos 1 e 2 não devem ser usados em ALARME/VIOLAÇÃO ao mesmo tempo.

a. Resistência do alarme: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

b. Resistência de antiviolação: 1K, 2K2, 4K7, 5K6

4. Tipo de conexão

Observação: o resistor deve ser conectado em série com uma extremidade do detector.

a. Normalmente fechado

b. Fiação de fim de linha único:

c. Fiação de fim de linha duplo

Especificações	
Método de detecção	Infravermelho passivo
Faixa de detecção	12 m
Ângulo de detecção	360°
Zonas de detecção	172
Velocidade detectável	0,3 a 2 m/s
Sensibilidade	Automática, baixa
Filtro de luz branca	6.500 lux
Compensação de temperatura digital	Suporte
Proteção da zona de rastejamento	Suporte
Processamento digital	Suporte
Óptica selada	Suporte
Proteção antiviolação	Parte dianteira
Indicador LED	Azul (alarme)
Fonte de alimentação	9 a 16 VCC
Tensão típica	12 VCC
Temperatura de operação	-10 °C a 55 °C
Temperatura de armazenamento	-20 °C a 60 °C
Umidade de operação	10% a 90%
Dimensões	Ø101,2 mm × 32,9 mm
Peso	109,5 g
Altura de montagem	2,4 a 4 m
Método de montagem	Teto
Cenário de aplicação	Interior
Consumo de energia	Máx. de 13 mA

Use o adaptador de energia compatível com LPS. O adaptador de energia recomendado é fabricado pela Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Русский

1

Внешний вид

1.

Перемычка защиты от взлома

2.

Разъемы

3.

Контакт сигнализации

4.

Светодиод ВКЛ./ВЫКЛ.

5.

Настройки чувствительности

6.

PIR-датчик

7.

Взлом

8.

Светодиод

2

Установка

ⓐ

Монтаж с помощью распорного винта

ⓑ

Монтаж с помощью винта и усилительного элемента (приобретается отдельно)

3

Разводка для подключения резистора

Состояние реле

	Нормальный	Пассивный ИК-датчик сигнализации	Пассивный ИК-датчик неисправности	Взлом
Реле сигнала тревоги	Замкнуто	Открыто	Открыто	Замкнуто
Реле взлома	Замкнуто	Замкнуто	Замкнуто	Открыто

Метод 1:

Используйте перемычку для выбора концевого резистора на контактах ЗАЩИТА ОТ ВЗЛОМА/СИГНАЛИЗАЦИЯ.

Метод 2:

Установите резистор на порты подключения ЗАЩИТА ОТ ВЗЛОМА/СИГНАЛИЗАЦИЯ.

Примечание:

Если резистор в конце линии не используется, отставьте перемычку в положении ВЫКЛ. Не прилагайте чрезмерного усилия к перемычке, если она не подходит к контакту. Способы 1 и 2 не должны применяться в группе СИГНАЛИЗАЦИЯ/ЗАЩИТА ОТ ВЗЛОМА одновременно.

a.

Стойкость сигнализации: 1 кОм, 2,2 кОм, 4,7 кОм, 5,6 кОм, 6,8 кОм

b.

Стойкость к взлому: 1 кОм, 2,2 кОм, 4,7 кОм, 5,6 кОм

4

Тип соединения

Примечание:

Резистор подключается последовательно с датчиком.

a.

Нормально замкнутый

b.

Линия с одним концевым резистором

c.

Линия с двумя концевым резисторами

Nederlands

1

Verschijning

1.

Sabotagejumper

2.

Aansluitingen

3.

Alarmpin

4.

LED AAN/UIT

5.

Gevoeligheidsinstellingen

6.

PIR

7.

Saboteren

8.

Led

2

Installatie

ⓐ

Montage met expansieschroef

ⓑ

Gesp verstevenigen met schroef (optioneel)

3

Bedrading van weerstand

Relaisstatus

	Normaal	PIR-alarm	PIR-fout	Saboteren
Alarmrelais	Sluiten	Openen	Openen	Sluiten
Sabotagerelais	Sluiten	Sluiten	Sluiten	Openen

Methode 1:

Gebruik de jumper om de EOL (End of Line)-weerstand op de SABOTAGE-/ALARM-pinnen te selecteren.

Methode 2:

Voeg de weerstand toe aan de SABOTAGE-/ALARM-bedradingspoorten.

Opmerking:

Als EOL-bedrading niet wordt gebruikt, laat u de jumpers uit.

Forceer de jumper niet als deze niet overeenkomt met de pin.

Methode 1 & 2 mogen niet worden gebruikt op het ALARM/SABOTAGE tegelijkertijd.

a.

Alarmweerstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

b.

Sabotageweerstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6

4

Verbindingstype

Opmerking:

De weerstand moet verbonden zijn in series met een eind van de detector.

a.

Normaal gesloten

b.

Enkeldradig einde van lijnbedrading

c.

Dubbel einde van de lijnbedrading

Türkçe

1

Görünüm

1.

Kurcalama atlama teli

2.

Terminaller

3.

Alarm pimi

4.

LED AÇIK/KAPALI

5.

Hassasiyet ayarları

6.

PIR

7.

Kurcalama

8.

LED

2

Kurulum

ⓐ

Çelik Dübel ile Montaj

ⓑ

Vida ile Takviye Tokası (İsteğe Bağlı)

3

Rezistans Kabloları

Röle Durumu

	Normal	PIR Alarmı	PIR Arızası	Kurcalama
Alarm Rölesi	Kapat	Aç	Aç	Kapat
Kurcalama Rölesi	Kapat	Kapat	Kapat	Aç

Yöntem 1:

KURCALAMA/ALARM pimlerinde EOL (Hat Sonu) direncini seçmek için atlama telini kullanın.

Yöntem 2:

Direnci KURCALAMA/ALARM kablomala bağlanti noktalarna ekleyin.

Not:

EOL kabloları kullanılmıyorsa, atlama tellerini KAPALI bırakın.

Pime uymuyorsa atlama telini zorlamayın.

Yöntem 1 ve 2, ALARM/KURCALAMA üzerinde aynı anda kullanılmamalıdır.

a.

Alarm Direnci: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

b.

Kurcalama Direnci: 1K, 2K2, 4K7, 5K6

4

Bağlantı Tipi

Not:

Direnc, dedektörün bir ucu ile seri bağlanmalıdır.

a.

Normalde Kapalı

b.

Tek Hat Sonu Kablolaması

c.

Çift Hat Sonu Kablolaması

Čeština

1

Vzhled

1.

Propojka neoprávněné manipulace

2.

Svorky

3.

Pin alarmu

4.

ZAP./VYP. LED

5.

Nastavení citlivosti

6.

Senzor PIR

7.

Detektor sabotáže

8.

LED

2

Montáž

ⓐ

Montáž pomocí rozpěrného šroubu

ⓑ

Posílení spoje pomocí šroubu (volitelné)

3

Zapojení rezistorů

Stav relé

	Normální	Alarm PIR	Porucha PIR	Detektor sabotáže
Relé alarmu	Zavření	Otevření	Otevření	Zavření
Relé neoprávněné manipulace	Zavření	Zavření	Zavření	Otevření

Metoda 1:

K výběru odporu EOL (na konci linky) použijte propojku na pinech NEOPRÁVNĚNÁ MANIPULACE / ALARM.

Metoda 2:

Doplňte odpor na otvory pro kabeláž NEOPRÁVNĚNÁ MANIPULACE / ALARM.

Poznámka:

Pokud není použito zapojení EOL, ponechejte propojky VYPNUTÉ. Pokud propojka nesedí na kolíky, netlačte na ni silou.

Metoda 1 a metoda 2 nesmí být na detektoru ALARM / NEOPRÁVNĚNÁ MANIPULACE použity současně.

a.

Odpor alarmu: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

b.

Odpor neoprávněné manipulace: 1K, 2K2, 4K7, 5K6

4

Typ připojení

Poznámka:

Odpor musí být zapojen do série s jedním koncem detektoru.

a.

Normálně uzavřeno

b.

Jednoduché zapojení konce linky

c.

Dvojitě zapojení konce linky

Dansk

1

Udseende

1.

Manipulationsjumper

2.

Terminaler

3.

Alarmben

4.

LED FOR TÆNDT/SLUKKET

5.

Indstillinger for følsomhed

6.

PIR

7.

Manipulation

8.

Lysdiode

2

Installation

ⓐ

Montering med ekspansionskrue

ⓑ

Forstærkning af spænde med skruer (valgfri)

3

Kabelføring af modstand

Relæstatus

	Normal	PIR-alarm	PIR-fejl	Manipulation
Alarmrelæ	Luk	Åbn	Åbn	Luk
Manipulationsrelæ	Luk	Luk	Luk	Åbn

Metode 1:

Brug jumperen til at vælge EOL (End of Line)-modstand på benene MANIPULATION/ALARM.

Metode 2:

Føj modstanden til kabelportene MANIPULATION/ALARM.

Bemærk:

Hvis EOL-kabelføring ikke anvendes, skal jumperne IKKE sættes på.

Tving ikke jumperen, hvis den ikke passer med benet.

Metode 1 og 2 bør ikke anvendes på ALARM/MANIPULATION samtidig.

a.

Alarmmodstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

b.

Manipulationsmodstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6

4

Forbindelsestype

Bemærk:

Modstanden skal serieforbindes med detektorens ene ende.

a.

Normalt lukket

b.

Kabelføring med enkelt slutning på linje

c.

Kabelføring med dobbelt slutning på linje

Технические данные	
Метод обнаружения	Пассивный ИК-датчик
Диапазон обнаружения	12 м
Угол обнаружения	360°
Зоны обнаружения	172
Обнаруживаемая скорость	0,3–2 м/с
Уровень чувствительности	Автоматическая, низкая
Фильтр белого света	6500 лк
Цфровая компенсации температуры	Поддержка
Защита нижней зоны	Поддержка
Цфровая обработка	Поддержка
Герметичная оптика	Поддержка
Защита от взлома	Вид спереди
Светодиодный индикатор	Синий (тревога)
Электроснабжение	от 9 до 16 В пост. тока
Номинальное напряжение	12 В пост. тока
Рабочая температура	от -10 °C до 55 °C
Температура при хранении	от -20 °C до 60 °C
Рабочая влажность	от 10 до 90%
Размеры	Ø101,2 × 32,9 мм
Вес	109,5 г
Установочная высота	от 2,4 до 4 м
Способ монтажа	На потолке
Вариант применения	Внутри помещения
Потребляемая мощность	13 мА, макс.

Используйте адаптер питания, соответствующий LPS. Рекомендуется адаптер питания производства компании Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Specificatie	
Detectiemethode	Passief infrarood
Detectiebereik	12 m
Detectiehoek	360°
Detectiezones	172
Detecteerbare snelheid	0,3 - 2 m/s
Gevoeligheid	Automatisch, laag
Witlichtfilter	6500 lux
Digitale temperatuurcompensatie	Ondersteuning
Kruipzonebescherming	Ondersteuning
Digitale verwerking	Ondersteuning
Afgedichte optica	Ondersteuning
Sabotagebescherming	Voorzijde
Led-indicator	Blauw (alarm)
Stroomvoorziening	9 tot 16 V DC
Typische spanning	12 V DC
Bedrijfstemperatuur	-10°C tot 55 °C
Opslagtemperatuur	-20°C tot 60°C
Luchtvochtigheid tijdens bedrijf	10% tot 90%
Afmetingen	φ101,2 mm × 32,9 mm
Gewicht	109,5 g
Montagehoogte	2,4 tot 4 m
Montagemethode	Plafond
Toepassingsscenario	Binnenshuis
Stroomverbruik	Max. 13 mA

Gebruik een voedingsadapter die voldoet aan de LPS. De aanbevolen voedingsadapter wordt gemaakt door Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Özellikler	
Algılama yöntemi	Pasif Kızılötesi
Algılama aralığı	12 m
Algılama Açısı	360°
Algılama bölgeleri	172
Algılanabilir hız	0,3~2 m/s
Hassasiyet	Otomatik, düşük
Beyaz ışık filtresi	6500lux
Dijital sıcaklık telafisi	Destek
Sürünme bölgesi koruması	Destek
Dijital işleme	Destek
Mühürlü optikler	Destek
Kurcalama koruması	Ön Taraf
LED göstergesi	Mavi (Alarm)
Güç kaynağı	9 ila 16 VDC
Genel gerilim	12 VDC
Çalışma sıcaklığı	-10 °C ila 55 °C
Depolama sıcaklığı	-20 °C ila 60 °C
Çalışma nemi	%10 ila %90
Boyut	φ101,2 mm × 32,9 mm
Ağırlık	109,5 g
Montaj yüksekliği	2,4 ila 4 m
Montaj yöntemi	Tavan
Uygulama senaryosu	İç mekan
Güç Tüketimi	13 mA Maks

Lütfen LPS ile uyumlu güç adaptörünü kullanın. Önerilen güç adaptörü Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd. tarafından yapılmaktadır.

Technické údaje	
Způsob detekce	Pasivní infračervené záření
Rozsah detekce	12 m
Úhel detekce	360°
Detekční zóny	172
Detekovatelná rychlost	0,3 až 2 m/s
Citlivost	Automatická, nízká
Filtr bílého světla	6 500 lx
Digitální kompenzace teploty	Podpora
Zóna ochrany proti plížení	Podpora
Digitální zpracování	Podpora
Uzavřená optika	Podpora
Ochrana proti neoprávněné manipulaci	Přední
Indikátor LED	Modrý (alarm)
Napájení	9 až 16 V stejnosm.
Typické napětí	12 V stejnosm.
Provozní teplota	-10 °C až 55 °C
Skladovací teplota	-20 °C až 60 °C
Provozní vlhkost	10 % až 90 %
Rozměry	φ101,2 mm × 32,9 mm
Hmotnost	109,5 g
Výška montáže	2,4 až 4 m
Způsob montáže	Na strop
Scénář použití	Zevnitř
Spotřeba elektrické energie	Max. 13 mA

Používejte napájecí adaptér vyhovující standardu LPS. Doporučený napájecí adaptér vyrábí společnost Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Specifikation	
Detektionsmetode	Passiv infrarød
Detektionsrækkevidde	12 m
Detektionsvinkel	360°
Detektionszoner	172
Detektionshastighed	0,3-2 m/s
Følsomhed	Automatisk, lav
Filter med hvidt lys	6.500 lux
Digital temperaturkompensering	Support
Krybezonebeskyttelse	Support
Digital behandling	Support
Forseglet optik	Support
Manipulationsbeskyttelse	Front
LED-kontrollampe	Blå (alarm)
Strømforsyning	9 - 16 V jævnstrøm
Typisk spænding	12 V jævnstrøm
Drifttemperatur	-10 °C - 55 °C
Opbevaringstemperatur	-20 °C - 60 °C
Fugtighed ved drift	10 - 90 %
Mål	φ101,2 mm × 32,9 mm
Vægt	109,5 g
Monteringshøjde	2,4 - 4 m
Monteringsmetode	Loft
Anvendelsessted	Indendørs
Effektforbrug	13 mA maks.

Brug en strømadapter, der overholder kravene til begrænset strømforsyning (LPS). Den anbefalede strømadapter er fremstillet af Shenzhen Hono Electronic Co., Ltd.r

